

**PLAN STUDIÓW PODYPLOMOWYCH**  
**KSZTAŁCENIA TŁUMACZY JĘZYKA NIEMIECKIEGO**  
**(tłumacz przysięgły)**

**I SEMESTR STUDIÓW**

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Punkty ECTS
1.	<b>Podstawy translatoryki</b>	wykład	8	egzamin	1
2.	<b>Elementy gramatyki kontrastywnej w przekładzie</b>	konwersatorium	8	-	-
3.	<b>Status prawny i etyka zawodowa tłumacza</b>	wykład	8	ocena	1
4.	<b>Podstawy prawa niemieckiego i polskiego i język prawniczy</b> Podstawy prawa niemieckiego i polskiego język prawniczy	wykład ćwiczenia	8 20	ocena	2
5.	<b>Tłumaczenie pisemne</b> Tłumaczenie dokumentów Tłumaczenie tekstów użytkowych	ćwiczenia ćwiczenia	30 30	-	-
6.	<b>Tłumaczenie ustne</b> Techniki notacji	ćwiczenia	20	-	-
7.	<b>Stylistyka języka polskiego</b>	ćwiczenia	20	ocena	1

Łączna liczba godzin: 152

**II SEMESTR STUDIÓW**

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Punkty ECTS
1.	<b>Elementy gramatyki kontrastywnej w przekładzie</b>	konwersatorium	8	ocena	1
2.	<b>Przekład artystyczny</b>	konwersatorium	12	ocena	1
3.	<b>Wybrane aspekty przekładu</b>	ćwiczenia	16	ocena	2
4.	<b>Tłumaczenie pisemne</b> Tłumaczenie tekstów prawniczych Tłumaczenie tekstów finansowych	ćwiczenia ćwiczenia	30 30	egzamin	17
	<b>Tłumaczenie ustne</b>	ćwiczenia	20	egzamin	2
5.	<b>Stylistyka języka niemieckiego</b>	ćwiczenia	20	ocena	1
6.	<b>Komputer w pracy tłumacza</b>	ćwiczenia	16	ocena	1

Łączna liczba godzin: 152

**PLAN STUDIÓW PODYPLOMOWYCH**  
**KSZTAŁCENIA TŁUMACZY JĘZYKA NIEMIECKIEGO**  
**(tłumacz ustny)**

**I SEMESTR STUDIÓW**

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Punkty ECTS
1.	<b>Podstawy translatoryki</b>	wykład	8	egzamin	1
2.	<b>Elementy gramatyki kontrastywnej w przekładzie</b>	konwersatorium	8	-	-
3.	<b>Status prawny i etyka zawodowa tłumacza</b>	wykład	8	egzamin	1
4.	<b>Komunikacja ustna w kontaktach międzynarodowych</b>	wykład	12	egzamin	1
5.	<b>Tłumaczenie ustne</b> Tłumaczenie konsekutywne Techniki notacji Tłumaczenie symultaniczne	ćwiczenia ćwiczenia ćwiczenia	40 20 16	-	-
6.	<b>Tłumaczenie pisemne</b>	ćwiczenia	20	-	-
7.	<b>Stylistyka języka polskiego</b>	ćwiczenia	20	ocena	1

Łączna liczba godzin: 152

**II SEMESTR STUDIÓW**

Lp.	Nazwa przedmiotu/modułu	Forma zajęć	Liczba godzin	Forma zaliczenia	Punkty ECTS
1.	<b>Elementy gramatyki kontrastywnej w przekładzie</b>	konwersatorium	8	ocena	1
2.	<b>Tłumaczenie ustne</b> Tłumaczenie konsekutywne Tłumaczenie symultaniczne	ćwiczenia ćwiczenia	60 28	egzamin	21
4.	<b>Tłumaczenie pisemne</b>	ćwiczenia	20	egzamin	2
5.	<b>Stylistyka języka niemieckiego</b>	ćwiczenia	20	ocena	1
6.	<b>Komputer w pracy tłumacza</b>	ćwiczenia	16	ocena	1

Łączna liczba godzin: 152

